

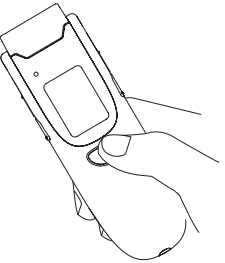
UWAGA:

- Na wynik pomiaru temperatury na czole mogą mieć wpływ: pot, sebum oraz otoczenie, dlatego odczyt należy traktować jedynie jako punkt odniesienia.
- Jeżeli sonda jest umieszczona pod kątem blisko miejsca pomiaru na czole, na odczyt będzie miała wpływ także temperatura otoczenia.
- Termometr wyłączy się automatycznie, jeśli pozostawisz go na 30 sekund w stanie spoczynku.

Jako termometr do pomiaru temperatury powierzchni

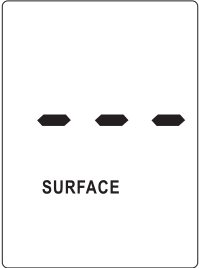
Krok 1. Zdejmij osłonkę sondy, jeśli jest obecna.

Naciśnij przycisk  aby włączyć termometr.



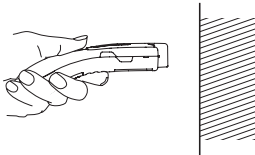
Krok 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode przez 5 sekund, aby wejść w tryb wyświetlacza i wybrać tryb pomiaru temperatury powierzchni.

Na ekranie miga wskaźnik pomiaru temperatury powierzchni **“ SURFACE ”**.



Krok 3. Przysuń sondę blisko powierzchni przedmiotu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk . Upewnij się, że sonda jest ustawiona płasko i blisko powierzchni przedmiotu, a nie pod kątem. Wykonaj pomiar w odległości 3-7 cm od powierzchni.

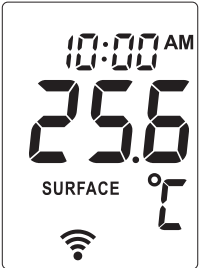


Krok 4. Odczytaj wynik.

Zwolnij przycisk i odczytaj wynik. Wskaźnik **“SURFACE”**

jest wyświetlany wraz z wartością temperatury.

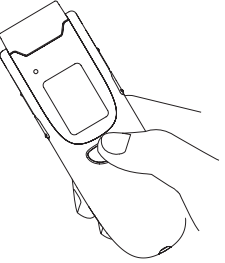
Termometr zasygnalizuje pomiar dwoma krótkimi sygnałami dźwiękowymi.



Jako termometr pokojowy

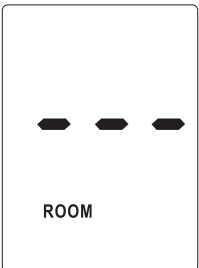
Krok 1. Zdejmij osłonkę sondy, jeśli jest obecna.

Naciśnij przycisk  aby włączyć termometr.



Krok 2. Naciśnij przycisk Mode przez 5 sekund, aby przejść w tryb wyświetlacza i wybrać tryb pomiaru temperatury w pomieszczeniu.

Na ekranie miga wskaźnik pomiaru temperatury pomieszczenia **“ ROOM ”**.



Krok 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "

Wbudowany czujnik wewnątrz termometru automatycznie rejestruje temperaturę otoczenia.

Krok 4. Odczytaj wynik.

Zwolnij przycisk i odczytaj wynik. Ikona **“ROOM”**

jest wyświetlana wraz z wartością temperatury.

Usłyszysz również dwa krótkie sygnały dźwiękowe.



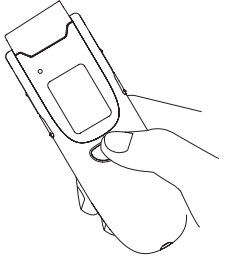
ODCZYT WYNIKÓW Z PAMIĘCI TERMOMETRU

Termometr iXellence TEMP IT przechowuje

30 ostatnich odczytów.

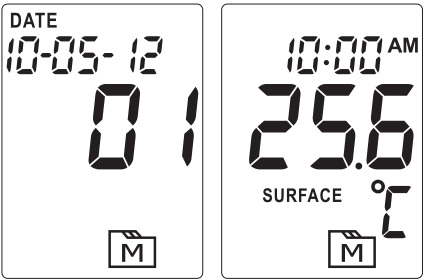
Krok 1. Przed wywołaniem odczytów z pamięci należy upewnić się, że termometr jest **WYŁĄCZONY**.

Krok 2. Naciśnij przycisk  aby włączyć termometr.

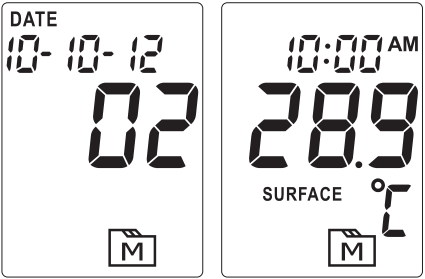


Krok 3. Naciśnij przycisk MEM, aby wejść w tryb pamięci.

Po każdym naciśnięciu przycisku MEM, będzie wyświetlany wynik w kolejności chronologicznej (jako pierwszy zostanie wyświetlony ostatni zapisany wynik) razem z ikonką  i numerem (od 1 do 30).



Gdy pamięć jest pełna, najstarszy wynik jest usuwany, a w jego miejsce dodawany jest nowy. Po wyświetleniu ostatniego wyniku naciśnij ponownie przycisk MEM, aby wyświetlić pierwszy wynik.



Krok 4. Wyjście z pamięci pomiarów.

Wciśnij przycisk  , aby powrócić do trybu pomiaru, lub utrzymaj termometr w stanie spoczynku przez 30 sekund w trybie pamięci, urządzenie wyłączy się wówczas automatycznie.

PAROWANIE BLUETOOTH

Dane z termometru można przysyłać do urządzeń przez Bluetooth. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z Infolinią Genexo lub punktem zakupu. Należy pamiętać, że przed przesłaniem danych należy zakończyć proces parowania urządzenia z odbiornikiem Bluetooth.

Parowanie z urządzeniem przenośnym

- Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu przenośnym.
- Należy aktywować funkcję Bluetooth przy pomocy jednej z dwóch metod:
 - Po zakończeniu każdego pomiaru wskaźnik Bluetooth zaświeci się.
 - Po włączeniu termometru, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski SET i MEM, do momentu pojawienia się komunikatu “CLR” na wyświetlaczu. Wskaźnik Bluetooth zaświeci się, co oznacza, że funkcja Bluetooth została automatycznie włączona.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji i/lub systemów współpracujących, aby sparować urządzenie (np. wyszukaj termometr, a następnie dodaj go do aplikacji).
- Po pomyślnym sparowaniu z urządzeniem, funkcja Bluetooth termometru powinna być włączona przed przesłaniem danych do aplikacji i/lub systemów współpracujących.

Wskaźnik Bluetooth na termometrze

WSKAŹNIK BLUETOOTH	STATUS
Miga na niebiesko	Funkcja Bluetooth jest włączona i czeka na połączenie.
Świeci na niebiesko	Połączenie Bluetooth zostało nawiązane.

UWAGA:

- Gdy termometr znajduje się w trybie transmisji, nie będzie w stanie przeprowadzić testu.
- Przed wysłaniem danych upewnij się, że Twoje urządzenie obsługuje technologię Bluetooth oraz że jest ona włączona, a termometr znajduje się w zasięgu odbioru. Proszę znaleźć odpowiednią wersję systemu operacyjnego w sklepie APP Store lub Google Play aby pobrać aplikację.
- Funkcja Bluetooth jest wdrażana na różne sposoby, przez różnych producentów urządzeń mobilnych, w związku z tym, może wystąpić problem ze zgodnością pomiędzy urządzeniem mobilnym a termometrem.

KONSERWACJA

- Sonda nie jest wodoodporna. Proszę ostrożnie przetrzeć ją czystym i suchym wacikiem, aby ją oczyścić.
- Korpus termometru nie jest wodoodporny. Należy używać miękkiej i suchej ściereczki, aby go wyczyścić. Nie stosować środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- Termometr należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, wolnym od kurzu i z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższa tabela przedstawia problemy, które mogą wystąpić. Wszystkie poniższe komunikaty o błędach będą wyświetlane razem z podświetleniem. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami “co robić”, aby rozwiązać problemy. Jeśli problem nie zniknie, skontaktuj się z Infolinią Genexo w celu uzyskania pomocy.

KOMUNIKAT	CO OZNACZA	CO ROBIĆ
	Pojawia się, gdy temperatura otoczenia spada poniżej zakresu działania uąrzdzenia.	Termometr należy umieścić w zakresie temperatur pracy od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F).
	Pojawia się, gdy temperatura otoczenia przekracza zakres pracy uąrzdzenia.	Termometr należy umieścić w zakresie temperatur pracy od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F).
	Niski poziom baterii i symbol  pojawia się na wyświetlaczu LCD.	Należy jak najszybciej wymienić baterie.
	Problem z termometrem.	Proszę umieścić termometr w zakresie temperatur pracy od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F). Jeśli problem nie został rozwiązany, należy skontaktować się z Infolinią Genexo.
	Bateria jest bardzo słaba.	Przed dalszym użyciem należy wymienić baterie.
	Temperatura ciała jest poniżej 22°C (71,6°F)	Proszę postępować zgodnie z niniejszą instrukcją, aby ponownie przeprowadzić odczyt.
	Temperatura ciała przekracza 44°C (111,2°F)	

SPECYFIKACJA

Model: iXellence TEMP IT

Wymiary: 150mm (dł.) x 48.48mm (szer.) x 55.16mm (wys.)

Waga: 75.8 g (bez baterii)

Bateria: 2 x baterie alkaliczne 1.5V AA

Żywotność baterii: 3000 pomiarów

Wyświetlany zakres temperatur:

- czoło: od 22°C do 44°C (od 71,6°F do 111,2°F)
- powierzchnia: od 0 do 100°C (od 32°F do 199°F)
- pomieszczenie: od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F)

Wyświetlacz temperatury: Temperatura wyświetlana w przyrostach co 0.1°C / 0.1°F

Dokładność: Spełnia wymagania dotyczące dokładności określone w ASTM E1965-98

- ±0,2°C (±0,4°F) dla zakresu temperatur od 36,0°C do 39,0°C (od 96,8°F do 102,2°F)
- ±0,3°C (±0,5°F) dla temperatury poniżej 36,0°C (96,8°F) i powyżej 39,0°C (102,2°F)

Jednostka temperatury: °C lub °F (ustawione fabrycznie)

Warunki robocze: od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F), od 30% do 85% wilgotności

względnej, od 700 hPa do 1060 hPa ciśnienia atmosferycznego

Warunki przechowywania/transportu: od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F), poniżej 95% wilgotności względnej

Pojemność pamięci: 30 pomiarów

Wyjście zewnętrzne: Bluetooth częstotliwość: 2.45GHz, przepustowość: 170MHZ, modulacja: GFSK, ERP: 5.46 dBi

Przewidywany okres użytkowania: 3 lata

Klasyfikacja IP: IP22

INFORMACJA O SYMBOLACH

Symbol	Referent	Symbol	Referent
	Sprawdź w instrukcji obsługi		Ograniczenie temperatury
	Wytwórca		Ograniczenie wilgotności
	Numer seryjny		Oznakowanie CE
	Uwaga, należy zapoznać się z dokumentami towarzyszącymi		Zgodność RoHS
	Urządzenia typu BF	IP22	Odporny na wnikanie cieczy
	To urządzenie nie należy do odpadów domowych i musi zostać zwrócone do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli zawiera baterie, należy je wyjąć i zutylizować zgodnie z lokalizacjami selektywnej zbiórki zużytych baterii.		Należy zapoznać się z instrukcją obsługi

NORMY ODNIESIENIA

Standard urządzenia:

Urządzenie odpowiada wymaganiom normy dla termometrów na podczerwień.

ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, EN 60601-1-2, EN 60601-1, EN 60601-1-6, EN 60601-1-11.

Kompatybilność elektromagnetyczna:

Urządzenie spełnia wymagania normy EN 60601-1-2. Wymagania dyrektywy

UE 93/42/EWG dla wyrobów medycznych klasy IIa zostały spełnione.

Deklaracja wytwórcy dotycząca emisji elektromagnetycznej

Termometr iXellence TEMP IT jest przeznaczony do korzystania przez pacjentów oraz wykwalifikowany personel medyczny w środowisku elektromagnetycznym wyszczególnionym poniżej.

Użytkownicy iXellence TEMP IT powinni upewnić się, że jest on stosowany w takich właśnie warunkach.

Test emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne (pacjenci i personel medyczny)
Emisja RF CISPR 11	Grupa 1	iXellence TEMP IT wykorzystuje energię RF tylko do swojej funkcji wewnętrznej. W związku z tym, emisje RF są bardzo niskie i mało prawdopodobne jest aby mogły powodować zakłócenia w sprzęcie elektronicznym znajdującym się w pobliżu.
Emisja RF CISPR 11	Klasa B	
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	
Wahania napięcia/drgania emisji IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	iXellence TEMP IT nadaje się do użytku we wszystkich placówkach, w tym placówkach publicznych i bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci zasilania niskiego napięcia, która zaopatruje budynki w energię elektryczną przeznaczoną do użytku domowego

Deklaracja wytwórcy dotycząca odporności elektromagnetycznej

Termometr iXellence TEMP IT jest przeznaczony do korzystania przez pacjentów oraz wykwalifikowany personel medyczny w środowisku elektromagnetycznym wyszczególnionym poniżej.

Użytkownicy iXellence TEMP IT powinni upewnić się, że jest on stosowany w takich właśnie warunkach.

Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne (pacjenci i personel medyczny)
Wyladowanie elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt fizyczny: ± 8kV Powietrze: ± 2kV, ± 4kV, ± 8kV, ± 15kV	Kontakt fizyczny: ± 8kV Powietrze: ± 2kV, ± 4kV, ± 8kV, ± 15kV	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłogi pokryte są syntetycznym materiałem, wówczas wilgotność względna powietrza powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybki impuls elektryczny IEC 61000-4-4	± 2kV dla linii zasilania ± 1kV dla linii wejściowe/wyjściowe	Nie dotyczy Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka jak w typowym środowisku domowym.
Przepięcie IEC 61000-4-5	± 0,5kV, ± 1kV z linii do linii ± 0,5kV, ± 1kV, ± 2kV z linii do ziemi	Nie dotyczy Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka jak w typowym środowisku domowym.
Spadki napięcia, krótkie zakłócenia i zmiany napięcia na wejściu zasilania linii IEC 61000-4-11	Spadki napięcia: 0% U _i ; 0,5 cyklu 0% U _i ; 1 cykl 70% U _i ; 25/30 cykli Zakłócenia napięcia: 0% U _i ; 250/300 cykli	Spadki napięcia: Nie dotyczy Nie dotyczy Nie dotyczy Zakłócenia napięcia: Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka jak w typowym środowisku domowym. Jeśli użytkownik iXellence TEMP IT wymaga ciągłej pracy urządzenia podczas przerw w zasilaniu sieciowym, zaleca się, aby termometr zasilany był z zasilacza awaryjnego lub baterii.
Częstotliwość zasilania (50, 60 Hz) pola magnetycznego IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	30 A/m 50 Hz i 60 Hz	Pola magnetyczne częstotliwości termometru iXellence TEMP IT powinny być na poziomach charakterystycznych dla typowego środowiska domowego.
Uwaga: U _i to napięcie sieciowe przed zastosowaniem poziomu testowego.			

Deklaracja wytwórcy dotycząca odporności elektromagnetycznej

Termometr iXellence TEMP IT jest przeznaczony do korzystania przez pacjentów oraz wykwalifikowany personel medyczny w środowisku elektromagnetycznym wyszczególnionym poniżej.

Użytkownicy iXellence TEMP IT powinni upewnić się, że jest on stosowany w takich właśnie warunkach.

Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne (pacjenci i personel medyczny)
Przewodzenie RF IEC 61000-4-6	3 Vrms: 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms: w ISM i amatorskich pasmach radiowych pomiędzy 0,15 MHz a 80 MHz 80% AM przy 1 kHz	Nie dotyczy Nie dotyczy	Przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne RF nie powinny być używane bliżej jakichkolwiek części iXellence TEMP IT w tym kabli, niż zalecana odległość separacji obliczona z równania mającego zastosowanie do częstotliwości nadajnika.
Promieniowanie RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	Zalecana odległość separacji: d = 1,2 √P d = 1,2 √P 80 MHz do 800 MHz d = 2,3 √P 800 MHz do 2,7 GHz Gdzie P jest maksymalną mocą wyjściową nadajnika w watach (W) zgodnie z nadajnikiem producenta, a d jest zalecaną separacją odległości w metrach (m). Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu sprzętu oznaczonego następującym symbolem: 
UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje wyższy zakres częstotliwości. UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Propagacja elektromagnetyczna jest zmieniana przez pochłanianie i odbijanie od konstrukcji, przedmiotów i ludzi.			

Zalecana odległość między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi RF a termometrem iXellence TEMP IT
Termometr iXellence TEMP IT jest przeznaczony do korzystania przez pacjentów oraz wykwalifikowany personel medyczny w środowisku, w którym emitowane fale radiowe są kontrolowane. Użytkownik termometru iXellence TEMP IT może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym poprzez utrzymanie minimalnej odległości pomiędzy przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi RF (nadajnikami) a termometrem, zgodnie z zaleceniami poniżej i maksymalną mocą wyjściową sprzętu komunikacyjnego.

Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość separacji według częstotliwości nadajnika (m)		
	Od 150 kHz do 80 MHz d = 1,2√P	Od 80 MHz do 800 MHz d = 1,2√P	Od 800 MHz do 2,7 GHz d = 2,3√P
0,01	N/A	0,12	0,23
0,1	N/A	0,38	0,73
1	N/A	1,2	2,3
10	N/A	3,8	7,3
100	N/A	12	23
W przypadku przetworników o maksymalnej mocy wyjściowej nie wymienionej powyżej zalecana odległość separacji d w metrach (m) może być oszacowana przy użyciu równania mającego zastosowanie do częstotliwości nadajnika, gdzie p jest maksymalną mocą wyjściową nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika. UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje odległość dla wyższego zakresu częstotliwości. UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Propagacja elektromagnetyczna jest zmieniana przez pochłanianie i odbijanie od konstrukcji, przedmiotów i ludzi.			

Deklaracja wytwórcy dotycząca odporności elektromagnetycznej
Specyfikacja testu ODPORNOŚCI PORTU OBUDOWY na działanie sprzętu komunikacji bezprzewodowej RF
Termometr iXellence TEMP IT jest przeznaczony do korzystania przez pacjentów oraz wykwalifikowany personel medyczny w środowisku elektromagnetycznym wyszczególnionym poniżej.

Użytkownicy iXellence TEMP IT powinni upewnić się, że jest on stosowany w takich właśnie warunkach.

Częstotliwość testowa (MHz)	Pasmo ¹ (MHz)	Usługa ¹	Modulowanie ²	Maksymalna moc (W)	Odległość (m)	Poziom testu odporności (V/m)	Poziom zgodności (V/m) (dotyczy użytku domowego i w zakładach opieki zdrowotnej)
385	380-390	TETRA 400	Modulacja impulsów ² 18Hz	1,8	0,3	27	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ³ ± 5 kHz odchylenie 1kHz	2	0,3	28	28
710	704-787	LTE pasmo 13, 17	Modulacja impulsów ² 217Hz	0,2	0,3	9	9
745							
780							
810							
870	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE pasmo 5	Modulacja impulsów ² 18Hz	2	0,3	28	28
930							
1720							
1845	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE pasmo 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja impulsów ² 217Hz	2	0,3	28	28
1970							
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE pasmo 7	Modulacja impulsów ² 217Hz	2	0,3	28	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja impulsów ² 217Hz	0,2	0,3	9	9
5500							
5785							